



# Im Einklang mit der Natur

Mit Fröschen und Molchen um die Wette schwimmen – beim Bau ihres Schwimmteiches legten die Bauherren im schwäbischen Königsbronn bei Aalen Wert darauf, die Natur hautnah zu erleben.

Eine Libelle schwebt über das Wasser, Frösche stimmen quakend ihr Abendkonzert an und Lichtreflexe tanzen auf dem Wasser. In dieser Idylle fällt es nicht schwer zu entspannen. Und genau das stand bei den Bauherren an vorderster Stelle: Im Einklang mit der Natur leben. Sie wollten das Leben der Tiere im und rund um den Teich beobachten und miterleben können. Auch die jahreszeitlichen Veränderungen der Pflanzen wollten sie hautnah erleben. Und schnell war klar – ein naturnaher Schwimmteich würde ihnen all das bieten.

Heute ziert ein Badeteich in Einkammerbauweise ihren Garten. Mit seinen organisch runden Formen – ein-

gefasst mit gelben Granittrabatten – fügt er sich harmonisch in die Umgebung ein. Durch die unmittelbare Nähe zur Terrasse und dem Wohnhaus können die Bauherren den Blick zu jeder Tageszeit über ihren Badeteich schweifen lassen.

Trittstufen aus Granit, im Flachwasserbereich verlegt, schaffen eine Verbindung von der Terrasse zum anderen Teil des Gartengrundstücks mit einem Schattensitzplatz am Wald. Um den Start in das Badevergnügen zu erleichtern, errichtete man einen direkt von der Terrasse aus zugänglichen Steg aus Bangkiraiholz – nur ein beherzter Sprung trennt den Schwimmer hier noch vom kühlen





Im Bereich der Trittstufen befindet sich der Bodenfilter zur Wasseraufbereitung.

„Der organisch geformte Badeteich grenzt direkt an die Terrasse“

## DATEN & TECHNIK

Baujahr:	2009
Schwimmbereich:	28 m <sup>2</sup>
Flachwasserbereich:	67 m <sup>2</sup>
Bodenfilter:	21 m <sup>2</sup> (1,1 m tief)
Wassertiefe:	1,6 m (Schwimmbereich) 0,2 m (Flachwasserbereich)
Wasservolumen:	65 m <sup>3</sup>
Technik:	Pumpe "KS 8" von Re-natur, 2 Rundskimmer, Wasserstandsregulierer von Astralpool
Wasseraufbereitung:	Die Wasseraufbereitung dieses Schwimmteichs in Einkammerbauweise erfolgt über einen durchströmten Kiesfilter. Das zu reinigende Wasser wird über zwei Rundskimmer angesaugt. Die erforderliche Pumpentechnik hierfür befindet sich im Keller des Wohnhauses. Von hier wird das Wasser über eine Druckleitung zum Bodenfilter in der Flachwasserzone im Bereich der Trittstufen gepumpt. Nachdem es den 1,1 Meter starken Filterkörper durchströmt hat, gelangt das dabei gereinigte Wasser zurück ins Becken. Eine weitere Leitung versorgt den Quellstein mit Wasser. Der Wasserstandsregulierer sorgt für den richtigen Wasserstand im Schwimmteich. Fehlt durch Verdunstung oder Nutzung zu viel Wasser, wird automatisch Frischwasser zugeführt.



Nass. Wer lieber Schritt für Schritt ins Wasser eintauchen möchte, wählt den Zugang über die Treppenanlage. Den gelben Granitblockstufen vorgelagert, befindet sich ein Kneippbereich aus gelbem Marmor Kies. Hier können die Bauherren vor dem Bad durch Wasserretten ihre Fußsohlen massieren lassen.

## Schwimmteich in Einkammerbauweise

Der Schwimmteich selbst wurde in Einkammerbauweise errichtet. Die Wände des Schwimmbereiches und die Bodenplatte sind betoniert und mit einer Folie in Olivgrün ausgekleidet. Der Schwimmbereich befindet sich inmitten des organisch geformten Badeteiches und ist ringsum von einem bepflanzten Flachwasserbereich mit Kiesschüttung umgeben. Ein Teil dieses Bereiches ist als Bodenfilter ausgebildet – über ihn erfolgt die Aufbereitung des Beckenwassers. Der Beckenrand des Schwimmbereichs liegt etwa 35 Zentimeter tiefer als die Wasseroberfläche. Er sorgt für ständigen Wasseraustausch zwischen den verschiedenen Bereichen.

Mit Bangkiraiholz verkleidet, dient er als Sitzfläche im Wasser. Von hier aus kann man den liebevoll gestalteten Uferbereich mit seinem plätschernden Quellstein und der im Sprung festgehaltenen Kunstfigur betrachten, während ein kleiner Molch vorbeischwimmt. *kd* ■

## Mehr Informationen

Mike Adriaans Garten- und Landschaftsbau, Raental 6, 73434 Aalen-Raental, Tel.: 07361/921880, www.mikeadriaans.de

\* Schwimmteichkategorie nach FLL, Erklärung siehe Seite 47